

DIN EN ISO 7840

ICS 47.080

Ersatz für
DIN EN ISO 7840:2019-06**Kleine Wasserfahrzeuge –
Feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche (ISO 7840:2021);
Deutsche Fassung EN ISO 7840:2021**

Small craft –
Fire-resistant fuel hoses (ISO 7840:2021);
German version EN ISO 7840:2021

Petits navires –
Tuyaux souples pour carburant résistants au feu (ISO 7840:2021);
Version allemande EN ISO 7840:2021

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 7840:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 464 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-08-01 AA „Kleine Wasserfahrzeuge“ in der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 1402:2009	siehe	DIN EN ISO 1402:2010-04
ISO 1817:2015	siehe	DIN ISO 1817:2016-11
ISO 7233:2016	siehe	DIN EN ISO 7233:2017-03
ISO 7326:2016	siehe	DIN EN ISO 7326:2017-03
ISO 8469:2021	siehe	DIN EN ISO 8469: —*
ISO 8666:2020	siehe	DIN EN ISO 8666:2021-04
ISO 10088:2013	siehe	DIN EN ISO 10088:2013-12
ISO 16147:2020	siehe	DIN EN ISO 16147:2021-04

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 7840:2019-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anforderungen für Kraftstoffschläuche mit geringer Permeation wurden in 6.9 hinzugefügt;
- b) die Prüfflüssigkeiten in 6.2 für Ottokraftstoff wurden klargestellt;
- c) die Prüfanordnung in Bild B.1 wurde überarbeitet, um das belüftete Kapillarrohr zu entfernen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 7840: 1995-06, 2004-05, 2013-12, 2019-06
DIN EN ISO 7840 Berichtigung 1: 2001-03

* In Erarbeitung. Voraussichtlicher Veröffentlichungstermin: Mai 2021.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1402:2010-04, *Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen — Hydrostatische Prüfung (ISO 1402:2009); Deutsche Fassung EN ISO 1402:2009*

DIN EN ISO 7233:2017-03, *Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen — Bestimmung der Beständigkeit gegen Vakuum (ISO 7233:2016); Deutsche Fassung EN ISO 7233:2016*

DIN EN ISO 7326:2017-03, *Gummi- und Kunststoffschläuche — Bestimmung der Ozonbeständigkeit unter statischen Bedingungen (ISO 7326:2016); Deutsche Fassung EN ISO 7326:2016*

DIN EN ISO 8469: —*, *Kleine Wasserfahrzeuge — Nicht feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche (ISO 8469:2021); Deutsche Fassung EN ISO 8469:2021*

DIN EN ISO 8666:2021-04, *Kleine Wasserfahrzeuge — Hauptdaten (ISO 8666:2020); Deutsche Fassung EN ISO 8666:2020*

DIN EN ISO 10088:2013-12, *Kleine Wasserfahrzeuge — Dauerhaft installierte Kraftstoffsysteme (ISO 10088:2013); Deutsche Fassung EN ISO 10088:2013*

DIN EN ISO 16147:2021-04, *Kleine Wasserfahrzeuge — Eingebaute Dieselmotoren — Am Motor befestigte Kraftstoff-, Öl- und Elektrikbauteile (ISO 16147:2020); Deutsche Fassung EN ISO 16147:2021*

DIN ISO 1817:2016-11, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten (ISO 1817:2015)*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Kleine Wasserfahrzeuge —
Feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche
(ISO 7840:2021)

Small craft —
Fire-resistant fuel hoses
(ISO 7840:2021)

Petits navires —
Tuyaux souples pour carburant résistants au feu
(ISO 7840:2021)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 2. Januar 2021 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2013/53/EU	4
Vorwort	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Allgemeine Anforderungen	7
5 Schlauchinnendurchmesser	7
6 Physikalische Prüfungen am fertigen Schlauch	8
6.1 Allgemeines	8
6.2 Prüfflüssigkeiten	8
6.3 Berstdruck	9
6.4 Prüfung der Widerstandsfähigkeit gegen Unterdruck	9
6.5 Volumenänderung in Prüfflüssigkeiten	9
6.6 Reduzierung der Masse des Prüfschlauchs	9
6.7 Feuerwiderstandsfähigkeit	10
6.8 Ozonbeständigkeit	10
6.9 Kraftstoffpermeation	10
6.10 Kaltbiegeprüfung	10
6.11 Prüfung des Abriebwiderstands	10
6.12 Widerstand gegen trockene Hitze	11
6.13 Prüfung des Widerstands gegen Öl	11
6.14 Haftfähigkeitsprüfung	11
7 Kennzeichnung	11
Anhang A (normativ) Prüfung der Feuerwiderstandsfähigkeit	12
A.1 Kurzbeschreibung	12
A.2 Prüfstück	12
A.3 Prüfeinrichtung	12
A.4 Prüfverfahren	12
A.4.1 Vorbereitungen	12
A.4.2 Prüfung	12
Anhang B (normativ) Prüfung der Kraftstoffpermeation	14
B.1 Kurzbeschreibung	14
B.2 Prüfstücke	14
B.3 Prüfeinrichtung	14
B.4 Prüfverfahren	14
Literaturhinweise	16